



**федеральное государственное  
бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Тюменский государственный медицинский университет»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации  
(ФГБОУ ВО Тюменский ГМУ Минздрава России)**

Институт общественного здоровья и цифровой медицины  
Кафедра филологических дисциплин

УТВЕРЖДЕНО:

Проректор по учебно-методической  
работе

Василькова Т.Н.

15.05.2024

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)  
«Б1.В.ДВ.05.01 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ АКАДЕМИЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ»**

Уровень высшего образования: специалитет

Специальность: 30.05.03 Медицинская кибернетика

Квалификация (степень) выпускника: врач-кибернетик

Форма обучения: очная

Год набора (приема на обучение): 2025

Срок получения образования: 6 лет

Объем:

в зачетных единицах: 3 з.е.

в академических часах: 108 ак.ч.

Курс: 5 Семестры: 10

Разделы (модули): 4

Зачет: 10 семестр

Практические занятия: 54 ч.

Самостоятельная работа: 54 ч.

г. Тюмень, 2025

**Разработчики:**

Заведующий кафедрой филологических дисциплин ,  
кандидат филологических наук, доцент Хвощ Р.Н.

**Рецензенты:**

Егоров Дмитрий Борисович, доцент, к.м.н, доцент кафедры медицинской информатики и биологической физики

Доцент кафедры межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Тюменский индустриальный университет», кандидат педагогических наук, доцент И.В. Давыдова

Рабочая программа дисциплины (модуля) составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по специальности Специальность: 30.05.03 Медицинская кибернетика, утвержденного приказом Минобрнауки России от 13.08.2020 №1006, с учетом трудовых функций профессиональных стандартов: "Врач-кибернетик", утвержден приказом Минтруда России от 04.08.2017 № 610н.

**Согласование и утверждение**

№	Подразделение или коллегиальный орган	Ответственное лицо	ФИО	Виза	Дата, протокол (при наличии)
1	Методический совет по направлению подготовки 34.03.01 Сестринское дело	Председатель методического совета	Лапик С.В.	Согласовано	11.04.2024, № 5
2	Центральный координационный методический совет	Председатель ЦКМС	Василькова Т.Н.	Согласовано	15.05.2024, № 9

## 1. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)

Цель освоения дисциплины - формирование у студентов навыков использования иностранного языка для решения профессиональных задач в области медицинской кибернетики, научной и информационно-технологической деятельности, а также для академического и социального взаимодействия.

Задачи изучения дисциплины:

- обучить студентов профессионально ориентированному тезаурусу и грамматическим конструкциям иностранного языка, необходимым для работы в области медицины;
- сформировать навыки восприятия, анализа и воспроизведения информации из профессиональных текстов и устных источников на иностранном языке;
- развить способность студентов к созданию академических и профессиональных текстов на иностранном языке с соблюдением норм и правил иноязычной коммуникации;
- научить студентов представлять результаты своей профессиональной деятельности на иностранном языке в устной и письменной формах.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

*Компетенции, индикаторы и результаты обучения*

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия

*Знать:*

УК-4.1/Зн1 теоретические основы современных коммуникативных технологий

*Уметь:*

УК-4.1/Ум1 устанавливать профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия

*Владеть:*

УК-4.1/Нв1 навыками развития профессиональных контактов в соответствии с потребностями совместной деятельности

УК-4.2 Составляет, переводит с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный, а также редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том числе на иностранном языке

*Знать:*

УК-4.2/Зн1 правила перевода текста с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный

*Уметь:*

УК-4.2/Ум1 составлять и переводить с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный

*Владеть:*

УК-4.2/Нв1 навыками редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.), в том числе на иностранном языке

УК-4.3 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат

*Знать:*

УК-4.3/Зн1 требования к представлению результатов академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях

*Уметь:*

УК-4.3/Ум1 представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат

*Владеть:*

УК-4.3/Нв1 навыками представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат

УК-4.4 Аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке

*Знать:*

УК-4.4/Зн1 нормы культурного и межкультурного взаимодействия при проведении академических и профессиональных дискуссий на государственном языке РФ и иностранном языке

*Уметь:*

УК-4.4/Ум1 конструктивно отстаивать свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке

*Владеть:*

УК-4.4/Нв1 навыками аргументирования своих позиций и идей в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке

УК-4.5 Выбирает стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям

*Знать:*

УК-4.5/Зн1 виды стилей общения на государственном языке РФ и иностранном языке в различных ситуациях

*Уметь:*

УК-4.5/Ум1 выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства

*Владеть:*

УК-4.5/Нв1 навыками адаптации речи, стиля общения и языка жестов к ситуациям академического и профессионального взаимодействия

### **3. Место дисциплины в структуре ОП**

Дисциплина (модуль) Б1.В.ДВ.05.01 «Иностранный язык для академических целей» относится к формируемой участниками образовательных отношений части образовательной программы и изучается в семестре(ах): 10.

В процессе изучения дисциплины студент готовится к видам профессиональной деятельности и решению профессиональных задач, предусмотренных ФГОС ВО и образовательной программой.

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Период обучения	Общая трудоемкость (часы)	Общая трудоемкость (ЗЕТ)	Контактная работа (часы, всего)	Практические занятия (часы)	Самостоятельная работа (часы)	Промежуточная аттестация (часы)
Десятый семестр	108	3	54	54	54	Зачет
Всего	108	3	54	54	54	

#### 5. Содержание дисциплины

##### 5.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий

(часы промежуточной аттестации не указываются)

Наименование раздела, темы	Всего	Практические занятия	Самостоятельная работа	Планируемые результаты обучения, соотнесенные с результатами освоения программы
<b>Раздел 1. Структура научного исследования на иностранном языке</b>	<b>24</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
Тема 1.1. Система образования в России и за рубежом	6	3	3	УК-4.4 УК-4.5
Тема 1.2. Структура научной статьи на иностранном языке	6	3	3	
Тема 1.3. Представление визуальных данных	6	3	3	
Тема 1.4. Описание эксперимента	6	3	3	
<b>Раздел 2. Представление ключевых результатов исследования на иностранном языке</b>	<b>36</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4
Тема 2.1. Классификация объектов.	6	3	3	УК-4.5
Тема 2.2. Описание структуры объектов.	6	3	3	
Тема 2.3. Описание последовательности событий	6	3	3	
Тема 2.4. Представление статистических данных	6	3	3	
Тема 2.5. Описание изменений.	6	3	3	

Тема 2.6. Описание размера, объема, количества.	6	3	3	
<b>Раздел 3. Способы представления аналитических данных на иностранном языке</b>	<b>30</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
Тема 3.1. Способы выражения причинно-следственных связей.	6	3	3	УК-4.4 УК-4.5
Тема 3.2. Сравнение и противопоставление.	6	3	3	
Тема 3.3. Формулирование задач исследования.	6	3	3	
Тема 3.4. Способы сбора и представления данных.	6	3	3	
Тема 3.5. Представление теоретических данных.	6	3	3	
<b>Раздел 4. Лексические особенности письменных сообщений на иностранном языке</b>	<b>18</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
Тема 4.1. Научная лексика.	6	3	3	
Тема 4.2. Выделение, аргументация, связывание.	6	3	3	
Тема 4.3. Зачет	6	3	3	
<b>Итого</b>	<b>108</b>	<b>54</b>	<b>54</b>	

## 5. Содержание разделов, тем дисциплин и формы текущего контроля

### **Раздел 1. Структура научного исследования на иностранном языке (Практические занятия - 12ч.; Самостоятельная работа - 12ч.)**

*Тема 1.1. Система образования в России и за рубежом  
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*

Система образования в России и за рубежом

*Тема 1.2. Структура научной статьи на иностранном языке  
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*

Структура научной статьи на иностранном языке

*Тема 1.3. Представление визуальных данных  
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*

Представление визуальных данных

*Тема 1.4. Описание эксперимента  
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*

Описание эксперимента

### **Раздел 2. Представление ключевых результатов исследования на иностранном языке (Практические занятия - 18ч.; Самостоятельная работа - 18ч.)**

*Тема 2.1. Классификация объектов.  
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*

Классификация объектов.

*Тема 2.2. Описание структуры объектов.*  
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)  
Описание структуры объектов.

*Тема 2.3. Описание последовательности событий*  
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)  
Описание последовательности событий

*Тема 2.4. Представление статистических данных*  
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)  
Представление статистических данных

*Тема 2.5. Описание изменений.*  
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)  
Описание изменений.

*Тема 2.6. Описание размера, объема, количества.*  
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)  
Описание размера, объема, количества.

***Раздел 3. Способы представления аналитических данных на иностранном языке***  
(Практические занятия - 15ч.; Самостоятельная работа - 15ч.)

*Тема 3.1. Способы выражения причинно-следственных связей.*  
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)  
Способы выражения причинно-следственных связей.

*Тема 3.2. Сравнение и противопоставление.*  
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)  
Сравнение и противопоставление.

*Тема 3.3. Формулирование задач исследования.*  
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)  
Формулирование задач исследования.

*Тема 3.4. Способы сбора и представления данных.*  
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)  
Способы сбора и представления данных.

*Тема 3.5. Представление теоретических данных.*  
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)  
Представление теоретических данных.

***Раздел 4. Лексические особенности письменных сообщений на иностранном языке***  
(Практические занятия - 9ч.; Самостоятельная работа - 9ч.)

*Тема 4.1. Научная лексика.*  
(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)  
Научная лексика.

*Тема 4.2. Выделение, аргументация, связывание.*

*(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*

Выделение, аргументация, связывание.

*Тема 4.3. Зачет*

*(Практические занятия - 3ч.; Самостоятельная работа - 3ч.)*

Зачет

## **6. Рекомендуемые образовательные технологии**

При реализации рабочей программы используются различные образовательные технологии:

- традиционные формы организации учебного процесса (лекция, практическое занятие и т. д.);
- внеаудиторная контактная работа;
- активные и интерактивные формы обучения;
- симуляционное обучение.

В процессе преподавания дисциплины используются активные и интерактивные формы проведения практического занятия: метод кейсов, мозговой штурм, деловая игра, групповые дискуссии и групповые проблемные работы и т. д.

Внеаудиторная контактная работа включает лекции с использованием дистанционных информационных и телекоммуникационных технологий (видео-лекция, вебинар) с размещением на образовательных платформах, в том числе в системе дистанционного обучения на базе системы управления курсами Moodle (Электронная образовательная система Moodle, далее по тексту - ЭОС Moodle).

Практические занятия, лабораторные работы, в том числе реализуемые с использованием дистанционных информационных и телекоммуникационных технологий, могут проводиться в виде вебинаров, проектной деятельности, анкетирования населения с последующим анализом и представлением результатов, участия обучающихся в научно-практических конференциях и т.д.

Контроль освоения учебного материала осуществляется преподавателем в виде тестов, кейс-задач и других оценочных материалов, в том числе с использованием ЭОС Moodle.

В центре симуляционного обучения проводятся занятия по освоению и практических навыков и умений с использованием имитационных моделей, тренажеров, фантомов и т.д.

## **7. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины**

### **7.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы**

*Основная литература*

1. Марковина, И. Ю. Английский язык: учебник: учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн; И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн ; под ред. И. Ю. Марковиной. - Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2024. - 368 - 9785970484906. - Текст: электронный. // : [сайт]. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970484906.html> (дата обращения: 25.09.2024). - Режим доступа: по подписке

2. Кондратьева, В. А. Немецкий язык для студентов-медиков: учебник: учебник / В. А. Кондратьева, Л. Н. Григорьева. - 3-е изд., испр. и доп. - Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2015. - 416 - 978-5-9704-3046-0. - Текст: электронный. // : [сайт]. - URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970430460.html> (дата обращения: 25.09.2024). - Режим доступа: по подписке

3. Медведева, С. А. Английский язык: учебное пособие для академических и профессиональных целей для студентов направления подготовки 09.04.03 прикладная информатика (уровень магистратуры): учебное пособие для академических и профессиональных целей для студентов направления подготовки 09.04.03 прикладная информатика (уровень магистратуры) / С. А. Медведева, Л. Н. Голуб. - Брянск: Брянский ГАУ, 2021. - 129 с. - Текст: электронный. // Издательство Лань: [сайт]. - URL: <https://e.lanbook.com/img/cover/book/304319.jpg> (дата обращения: 25.09.2024). - Режим доступа: по подписке

#### *Дополнительная литература*

1. Англо-русский медицинский словарь: словарь: словарь / под ред. проф. И. Ю. Марковиной, проф. Э. Г. Улумбекова. - Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2013. - 496 - 978-5-9704-2473-5. - Текст: электронный. // : [сайт]. - URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970424735.html> (дата обращения: 25.09.2024). - Режим доступа: по подписке

2. Кондратьева, В.А. Немецкий язык для медиков. Повышенный уровень профессионального общения в устной и письменных формах: учебник: учебник / В.А. Кондратьева, О.А. Зубанова. - Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2002. - 256 с. - ISBN 5-9231-0221-8. - Текст: электронный. // Geotar: [сайт]. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN5923102218.html> (дата обращения: 25.09.2024). - Режим доступа: по подписке

### **7.2. Профессиональные базы данных и ресурсы «Интернет», к которым обеспечивается доступ обучающихся**

#### *Профессиональные базы данных*

1. <https://www.studentlibrary.ru/> - ЭБС "КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА"
2. <https://www.rosmedlib.ru/> - ЭБС "Консультант врача"

#### *Ресурсы «Интернет»*

1. <https://www.elibrary.ru/> - Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU

### **7.3. Программное обеспечение и информационно-справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

Для реализации образовательных программ открыт доступ к учебно-методическим материалам в системе поддержки дистанционного обучения – ЭОС Moodle. Студенты имеют доступ к учебно-методическим материалам кафедр. Для выполнения контрольных заданий, подготовки к практическим и семинарским занятиям, поиска необходимой информации широко используются возможности глобальной сети Интернет.

Студенты обучаются с использованием электронных репозиторий: преподаватели демонстрируют студентам обучающие и демонстрационные видеофильмы, предоставляют ссылки на информационный материал в сети Интернет, демонстрируют результаты своих научных разработок, научных конференций.

#### *Перечень программного обеспечения*

*(обновление производится по мере появления новых версий программы)*

1. СЭО 3KL Русский Moodle;
2. Антиплагиат;
3. Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса;
4. Программный продукт «1С: Университет ПРОФ»;
5. MS Office Professional Plus, Версия 2010,;

6. MS Office Standard, Версия 2013;
7. MS Windows Professional, Версия XP;
8. MS Windows Professional, Версия 7;
9. MS Windows Professional, Версия 8;
10. MS Windows Professional, Версия 10;
11. Программный продукт «1С: Управление учебным центром»;
12. MS Office Professional Plus, Версия 2013,;
13. MS Windows Remote Desktop Services - Device CAL, Версия 2012;
14. MS Windows Server - Device CAL, Версия 2012;
15. MS Windows Server Standard, Версия 2012;
16. MS Exchange Server Standard, Версия 2013;
17. MS Exchange Server Standard CAL - Device CAL, Версия 2013;
18. Kaspersky Security для виртуальных сред, Server Russian Edition;
19. MS Windows Server Standard - Device CAL, Версия 2013 R2;
20. MS SQL Server Standard Core, Версия 2016;
21. System Center Configuration Manager Client ML, Версия 16.06;
22. Программа для ЭВМ Statistica Ultimate Academic 13 сетевая на 5 пользователей ;
23. 1С:Документооборот государственного учреждения 8.;

*Перечень информационно-справочных систем  
(обновление выполняется еженедельно)*

1. Система «КонсультантПлюс»;

#### **7.4. Специальные помещения, лаборатории и лабораторное оборудование**

Университет располагает на праве собственности и ином законном основании материально-технической базой для обеспечения образовательной деятельности (помещения и оборудование) для реализации ОПОП ВО специалитета/направления подготовки по Блоку 1 «Дисциплины (модули)», Блоку 2 «Практики» (в части учебных практик) и Блоку 3 «Государственная итоговая аттестация» в соответствии с учебным планом.

Материально-техническая база соответствует действующим противопожарным правилам и нормам, обеспечивает проведение всех видов учебных занятий, практической и научно-исследовательской работ обучающихся, предусмотренных рабочим учебным планом.

Учебные аудитории

Учебная аудитория №503 (ул. Республики, д. 143/1, 5 этаж, №24)

компьютер в сборе - 1 шт.

мультимедийная установка с экраном - 1 шт.

стол для студентов - 8 шт.

стул мягкий - 1 шт.

стул с пюпитром - 1 шт.

Стул ученический - 32 шт.